

## 首里城正殿正面（付費區域）塗裝修復工程完成 以及正面左右側塗裝修復工程預定

---

首里城公園自 1992 年開放至今已歷經 25 年。

首里城是日本唯一「朱紅色的城殿」，以天然漆塗製而成，也可說是「漆工藝作品」之一，為了守護這「朱紅色」，必須要適當安排塗裝修復等工程來維持。

正殿自開放以來，固定進行塗裝修復作業，但由於南國日照強烈，又頻繁遭受猛烈風雨襲擊，這些塗漆及顏色的劣化與金箔剝落的情況等日漸明顯。

為此，我們於 2016 年開始著手進行 3 年的首里城正殿外部塗漆修復計畫，目前首里城正殿正面中央部分修復已完成，預計從 2018 年 4 月開始繼續進行正面左右側的工程計畫。

在工程期間中，因為架設的工作台或防水布等，可能會有造成無法清楚欣賞首里城正殿的情況發生，對於前來參觀的各位遊客們造成莫大困擾，我們深感抱歉，但為了守護屬於首里城正殿的「朱紅色」，保護傳承給下一代重要的文化遺產，我們必須進行這項重要的工程，懇請給予理解與見諒。

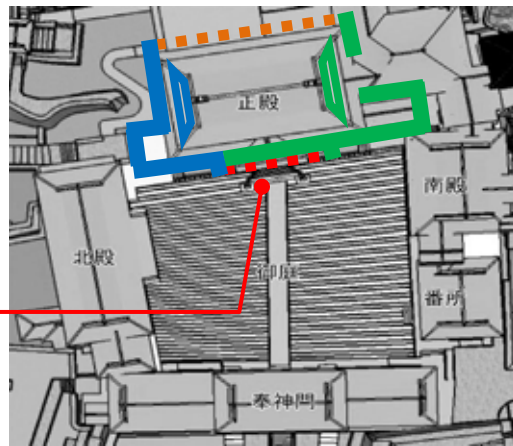
【工程期間】2018年4月10日～2018年11月30日止

※工程期間可能會因天候因素造成影響或變更。

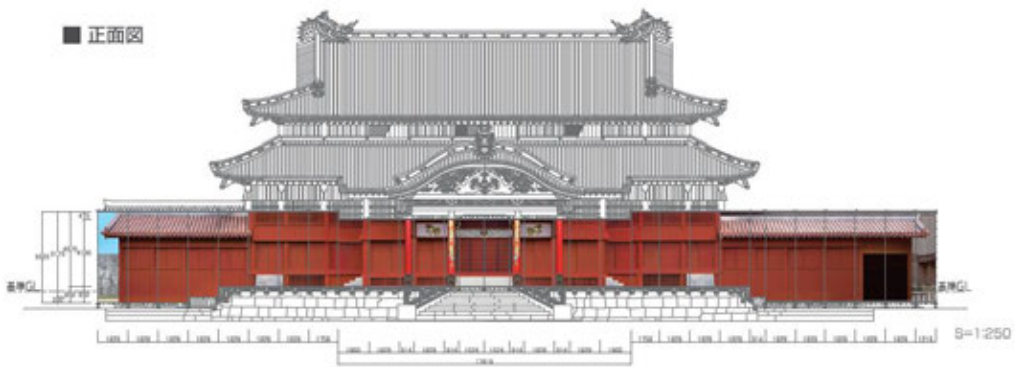
※在工程期間中，因為工程鷹架或防水布等，可能會造成無法清楚欣賞首里城正殿的情況發生。

※正殿內部照常開放，歡迎蒞臨參觀。

# I. 首里城正殿外部漆塗裝飾修復作業計畫 (2016 年度~2018 年度)



正面 (中央部分) (作業已完成)



※由於為合成示意圖，與實際情況有些許差異。

工程期間鷹架設置示意圖

※有關首里城正面的塗裝修復等工程，下部預計設置的鷹架，盡可能會讓外表看起來較協調且無違和感。除此之外，我們計畫在一部分工地使用網狀布，以便讓來園遊客能夠參觀到塗裝修復的工程情況。

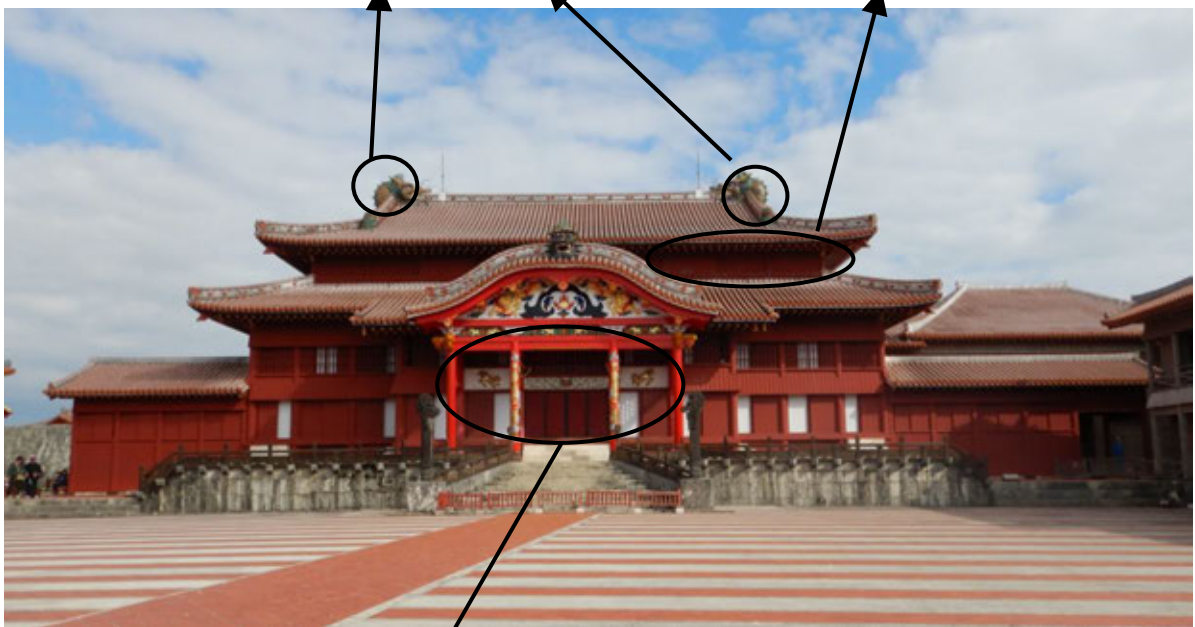
(但是依塗裝工程而異，可能會有需要遮蓋防止紫外線或是調整溫濕度的布。)

II. 向拜柱、唐破風の完成狀況及首里城正殿正面（左側部分）與（右側部分）塗漆、顏色劣化情況



【入母屋(歇山頂式)部分 懸魚、垂木等退色】

【外壁部 漆剝落】



【向拜柱】

【向拜內側柱、敷居（門檻） 漆劣化】

塗漆修復完成

### Ⅲ. 首里城正殿正面部分塗漆修復等作業期間中的服務

#### ① 塗裝修復等工程相關影片播放（南殿・番所 1 樓）

於付費區內提供前一次正殿塗裝修復工程的相關影片播放。影片會以日文聲音解說搭配英文、中文（繁體、簡體）、韓文字幕介紹。

#### ② 塗裝修復等工程相關說明（南殿・番所 1 樓）

實施塗裝修復工程相關的說明展示（各工程的解說板、工程樣品、原材料等）。



說明展示示意圖



以手板提供彩色塗裝的工

#### ③ 首里城正殿照片下載服務（御庭、南殿 1 樓、正殿 1 樓）

付費區域內（御庭、南殿 1 樓）設有工程解說看板，可透過看板上的 QR Code 下載正殿照片。※如產生電信傳輸費需自行負擔。



看板示意圖